

L'apprentissage du vocabulaire et l'utilisation du logiciel Anki en HIN1A01a/1B01a

Comment apprendre plusieurs dizaines de mots de vocabulaire par jour ?

Il existe au moins deux principales façons d'atteindre cet objectif. Regarder une vidéo, lire un texte, converser avec des locuteurs natifs, vous permettra de découvrir de nouveaux mots dont le contexte d'emploi vous permettra de comprendre le sens et qui s'inscriront peu à peu dans votre mémoire. Cette première manière d'apprendre du vocabulaire est celle que vous mettrez en œuvre dans les cours de compréhension et, mieux encore, durant vos prochains séjours en Inde. La seconde façon, qui nous intéressera dans le cadre de ce cours, consiste à apprendre du vocabulaire de manière systématique à partir de fiches de vocabulaires et de cartes mémoire utilisées avec le logiciel Anki.

Oh non, pas des listes de vocabulaire !

Vous avez très probablement déjà eu à apprendre des listes de vocabulaire et le souvenir amer de leur apprentissage est-il sans doute plus vif que celui de leurs contenus. A peine bachotées, sitôt oubliées. L'oubli est un phénomène normal, essentiel même, puisqu'il nous permet de nous débarrasser de l'énorme quantité d'informations que nous traitons tous les jours et que notre cerveau juge sans utilité pour l'avenir. Face à la puissance de la fonction *Delete* de notre cerveau, la liste de vocabulaire classique ne semble pas l'outil le plus adapté pour retenir le vocabulaire hindi, et ce pour plusieurs raisons.

La perspective de devoir apprendre une liste de vocabulaire est généralement à peu près aussi excitante qu'une visite chez le dentiste. Or le fait de percevoir une tâche comme ennuyeuse et contraignante constitue une entrave à l'apprentissage. Le recours à l'application Anki devrait rendre la tâche un peu plus ludique. Ne nous leurrions pas, cela ne sera toutefois pas aussi fun et addictif que *Pokemon Go* ou *World of Warcraft* !

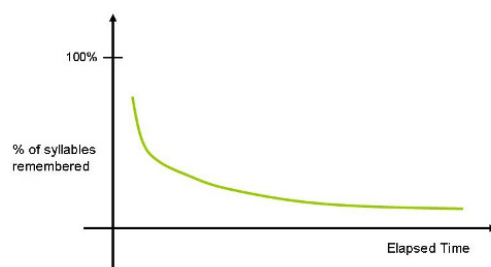
Un défaut récurrent des listes de vocabulaire est de présenter des mots en dehors de tout contexte. Or nous avons besoin d'ancrer un mot dans un contexte particulier pour pouvoir le mémoriser. Environ quatre-vingts pourcents des mots présents dans les fiches de vocabulaires qui vous seront distribuées seront apparus en contexte dans les phrases d'exemples du cours (dialogues de BD) ou dans les dialogues des leçons *Assimil*. Seuls les synonymes et antonymes, les mots obtenus par dérivation et une partie des mots présentés dans les champs lexicaux seront dépourvus de contexte.

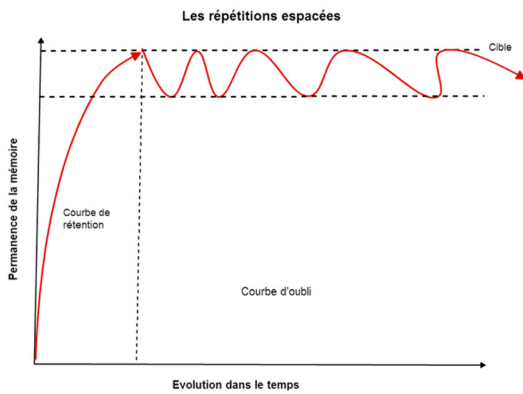
Le bachotage intensif qui va généralement de pair avec la liste de vocabulaire est une perte de temps. Consacrer plusieurs heures d'affilée à apprendre la fiche de vocabulaire de la semaine vous permettra au mieux de grappiller quelques points dans l'interrogation du lendemain, mais ne vous permettra pas de construire votre compétence linguistique sur le long terme. Si des mots de cette fiche sont demandés ou nécessaires dans une interrogation ultérieure (ce qui est fort probable !), vous serez très certainement incapables de les produire. Ce qui a été appris intensément en une seule fois est inexorablement destiné à glisser sur la « courbe de l'oubli ».

La courbe de l'oubli et l'impact des répétitions espacées

Chaque apprenant oublie plus ou moins vite ce qu'il a appris en fonction de nombreux facteurs (le contenu appris, la motivation de l'apprenant, le contexte d'apprentissage, la méthode utilisée, etc.). Il n'est pas possible d'établir un pourcentage standard valable pour tous et en toute circonstance des données oubliées dans un délai donné après mémorisation et les affirmations du genre "On oublie 50 % de ce qu'on a appris en 24h et 80% en six jours" sont assez fantaisistes. Par contre, ce qui a depuis longtemps été montré, c'est que la durée durant laquelle des informations sont retenues décroît d'autant plus vite que ces informations ont été mémorisées en une seule séance de travail.

Dans *La mémoire. Recherches de psychologie expérimentale*, ouvrage publié en 1885, le psychologue allemand Hermann Ebbinghaus présentait une théorie de la mémoire et de la rétention, qu'il exprimait sous forme d'une formule mathématique et de la célèbre « courbe de l'oubli ». Un simple coup d'œil sur cette courbe vous laisse entrevoir assez clairement ce qu'il vous restera après seulement deux ou trois jours de la fiche de vocabulaire que vous avez si péniblement ingurgitée intégralement en un dimanche après-midi. Démoralisant ! Dimanche prochain allez donc plutôt au cinéma revoir un classique de Bollywood. Outre l'agrément, vous en tirerez un meilleur profit sur le plan de l'acquisition de la langue.





Heureusement, Hermann Ebbinghaus ne s'est pas contenté de faire ce constat désespérant. Il a également jeté les bases de la théorie des répétitions espacées en démontrant que si nous revoyons la matière juste au moment où nous allons l'oublier, nous prolongeons le temps de rétention et nous transférons ces nouvelles connaissances dans la mémoire à long terme. Autrement dit, des révisions espacées dans le temps améliorent l'apprentissage. La courbe qui illustre ces résultats est beaucoup plus encourageante que la précédente.

« En 1972, un scientifique allemand, Sebastian Leitner, développa une méthode de répétition espacée basée sur des cartes en papier. Placées dans des séries de boîtes, les cartes changeaient de place au fil des

révisions, selon leur rappel ou non. Il était ainsi possible de savoir en un coup d'œil le degré de mémorisation de la carte, et donc la date de la prochaine révision. Cette idée fut reprise par la suite par les programmes informatiques. La méthode a néanmoins des inconvénients : on ne peut pas savoir exactement la date optimale à laquelle réviser, et elle ne permet pas non plus de varier la difficulté. » (<http://ankisrs.net>). Heureusement, il y a Anki !

Anki, c'est quoi ?

Anki est un logiciel d'apprentissage et de mémorisation, libre, multiplateforme et gratuit. Il permet d'apprendre et de réviser des cartes mémoire grâce à la répétition espacée. Il a été écrit par D. Elmes, développé et traduit avec l'aide de nombreux contributeurs.

Typiquement, une carte mémoire (*flashcard*) est une fiche avec une question sur sa face et la réponse sur le verso. La répétition espacée est une technique d'apprentissage et de mémorisation qui consiste à se faire interroger ou à s'auto-interroger d'autant moins souvent que l'on maîtrise l'information à mémoriser. Cette technique repose sur la courbe de l'oubli en faisant varier l'intervalle des rappels de l'information à mémoriser en fonction du degré de facilité/difficulté à récupérer l'information mémorisée. L'algorithme de la répétition espacée permet à l'utilisateur de réviser plus souvent les cartes les moins connues et moins souvent les cartes déjà vues.

Anki et les fiches de vocabulaire, quelle différence ?

Il n'y a aucune différence en termes de contenu. Chaque semaine, une fiche d'environ quatre-vingt mots est distribuée. Sa présentation est relativement classique. Elle rappelle les mots nouveaux apparus dans les dialogues des leçons *Assimil* et reprend une sélection de mots apparus dans les dialogues de BD utilisés en cours. Outre ces mots apparus en contexte (environ 80% du contenu de la fiche), la fiche comporte des synonymes et/ou antonymes de ces mots, des mots dérivés à partir de ceux-ci par affixation, des champs lexicaux. A chaque fiche, correspond un nouveau paquet de cartes à utiliser avec Anki. La différence entre les deux supports réside dans la présentation des données à mémoriser et surtout dans l'efficacité des cartes mémoire.

Se préparer à utiliser Anki

1 Téléchargez et installez Anki

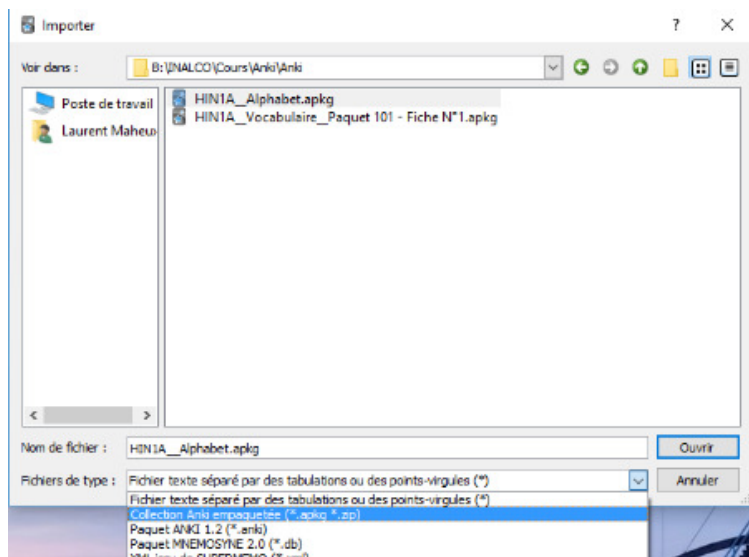
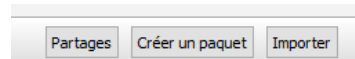
- Allez sur <http://ankisrs.net/>
- Sélectionnez la version appropriée à votre système d'exploitation (Windows, Mac, Linux/BSD).
- Enregistrez l'installateur sur votre bureau ou dans le dossier de votre choix.
- Double-cliquez sur l'installateur pour le lancer. Suivez les instructions d'installation.
- Double-cliquez sur la nouvelle icône Anki sur votre bureau pour lancer le logiciel.

2 Créez un compte sur ankiweb.net

- Cliquez sur l'icône de synchronisation située en haut à droite de la fenêtre principale d'Anki, puis sur le lien « Enregistrez-vous » ou rendez-vous directement sur la page d'inscription <https://ankiweb.net/account/register>
- Revenez sur Anki, cliquez sur l'icône de synchronisation située en haut à droite de la fenêtre principale d'Anki, puis saisissez l'identifiant et le mot de passe du compte que vous avez créé.

3 Ajoutez du contenu - Vous pouvez ajouter du contenu (des cartes, des paquets) de trois façons :

- 1) en créant vous-même vos cartes (ce que je vous invite à faire, tant pour le hindi que pour les autres matières. La création des cartes constitue en effet une phase active d'apprentissage.) ;
- 2) en téléchargeant des paquets partagés sur Internet (en cliquant sur le lien « Partages » situé en bas de la fenêtre principale d'Anki) ;
- 3) **en important des paquets depuis zyada.org et/ou la plateforme Moodle** Un nouveau paquet correspondant à chacune des fiches de vocabulaire distribuées en HIN1A01a devrait être mis à votre disposition chaque semaine sur Zyada et Moodle.



a) Téléchargez le paquet et enregistrez-le dans un dossier dédié à Anki ou sur votre bureau.

b) Ouvrez Anki et cliquez sur le bouton « Importer » situé au bas de la fenêtre principale.

c) Dans la nouvelle fenêtre qui s'est ouverte, dans la liste des « Fichiers de type » située au bas de la fenêtre, sélectionnez « Collection Anki empaquetée *.apkg ». Rendez-vous à l'emplacement où vous avez téléchargé le paquet (bureau, dossier des téléchargements, dossier dédié, etc.) et sélectionnez le paquet à importer. Cliquez sur « Ouvrir ».

d) Une boîte de dialogue s'ouvre et vous informe que les cartes ont été importées. Fermez cette boîte de dialogue. Vous voyez le nouveau paquet qui s'affiche sur la fenêtre principale d'Anki.

4 (Facultatif) Utiliser une application mobile

A partir du moment où vous avez installé Anki sur votre ordinateur et créé un compte sur AnkiWeb, vous pouvez d'ores et déjà travailler soit sur votre ordinateur, soit en ligne sur AnkiWeb. A chaque séance de travail, l'outil de synchronisation met automatiquement à jour les paquets et vos données personnelles (cartes à apprendre, à réviser, statistiques, etc.). Si vous le souhaitez, vous pouvez également travailler avec votre smartphone ou votre tablette. Il vous suffit d'installer l'application appropriée à votre appareil. (Attention, l'application pour iPhone est payante).

- Pour Android (Gratuit) <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ichi2.anki&hl=fr>

- Pour iPhone/iPad/iPod Touch (Payant 24.99€) <https://itunes.apple.com/fr/app/ankimobile-flashcards/id373493387?mt=8>

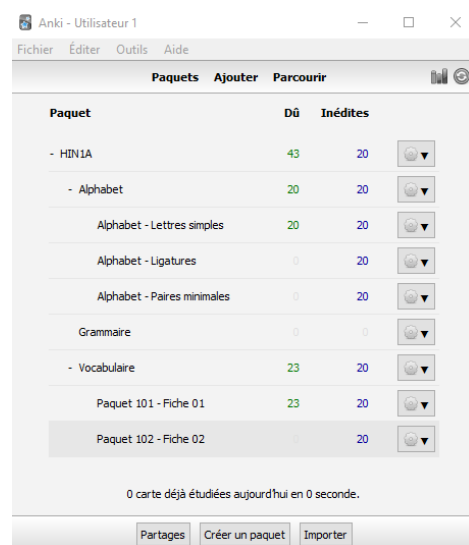
Pour étudier avec Anki

Les paquets

Un paquet correspond à un ensemble de cartes conçues pour l'apprentissage de mots et d'informations sur la planification de l'apprentissage de ces cartes.

Vous n'étudiez qu'un paquet à la fois, celui qui est sélectionné (cela inclut les sous-paquets qu'il contient éventuellement). Le paquet HIN1A contient les sous-paquets « Alphabet », « Vocabulaire » et « Nombres ». Le paquet « Alphabet » contient à son tour trois sous-paquets (Lettres simples, Ligatures, Paires minimales). Le paquet « Vocabulaire » contiendra dix sous-paquets d'ici la fin du semestre (un paquet par semaine correspondant aux fiches 1 à 10).

Si vous sélectionnez le paquet « Lettres simples », vous travaillez exclusivement sur ce paquet. Si vous sélectionnez le paquet « Alphabet », vous travaillez sur l'ensemble des trois sous-paquets qu'il contient.



Name	Due	New	
HIN1A	35	80	Options
Alphabet	12	80	Options
Lettres simples	12	60	Options
Ligatures	0	40	Options
Paires minimales	0	23	Options
Grammaire	0	0	Options
Vocabulaire	23	40	Options
Paquet 101 - Fiche 01	23	40	Options
Paquet 102 - Fiche 02	0	40	Options
Par défaut	0	0	Options

Quand vous cliquez sur un paquet, il est automatiquement sélectionné, et Anki passe à l'écran d'étude.

Les noms des paquets s'affichent avec deux nombres : « Dues » et « Inédites ». Le premier représente les cartes à revoir et actuellement en apprentissage, tandis que le deuxième vous donne le nombre de cartes qui devraient être apprises aujourd'hui.

Si vous choisissez de travailler en ligne plutôt que sur votre ordinateur, vous retrouverez sensiblement la même présentation sur AnkiWeb.

L'écran d'étude

Après avoir cliqué sur un paquet à apprendre, un écran vous montrera l'état de vos révisions pour aujourd'hui. Trois chiffres vous sont présentés :

- Les cartes **inédites** sont les cartes qui n'ont encore jamais été étudiées.
- Les cartes **à repasser** ont été vues pour la première fois récemment, et doivent toujours être apprises.
- Les cartes **à réviser** ont déjà été apprises, et doivent maintenant être revues pour ne pas être oubliées.

Pour commencer à étudier, cliquez sur le bouton **Étudier maintenant**. Anki vous montrera alors les cartes du jour.

Questions

Pour chaque mot, il y a deux cartes – une en compréhension (Que veut dire le mot बिल्ली ?) et une en production (Comment dites-vous « chat » ?) Lors de l'apprentissage ou de la révision d'une carte, la question est d'abord affichée seule sur le recto. La question est formulée avec un mot, une image seule illustrant le mot ou bien les deux.

Pour afficher la réponse, appuyez sur le bouton **Afficher la réponse** ou sur la barre espace. Si vous avez pris un petit temps pour vous rappeler la réponse, ce n'est pas trop grave ; cependant, on considère qu'il vaut mieux, au bout de dix secondes de réflexion vaine, laisser tomber et afficher la réponse.

Réponses

Le verso de la carte comporte la réponse à la question posée, ainsi que d'autres informations, telles que la catégorie grammaticale du mot (nom, adjectif, verbe intransitif, etc.), le genre des noms (avec l'indication habituelles (m) et (f), mais aussi avec trois adjectifs variables accordés en fonction de ce genre). La carte reprend également la phrase d'exemple dans laquelle le mot est apparu et, éventuellement, l'image associée. Un fichier son (prononciation du mot) est généralement associé à chaque carte.

Après avoir révélé la réponse, vous devrez dire à Anki l'état de votre mémorisation. Le nombre de boutons proposés pour la notation dépend de l'état de la carte, si elle est apprise ou revue.

Apprentissage

Pour que vous appreniez ou réappreniez une carte, Anki vous montrera cette dernière plus ou moins de fois selon votre degré de mémorisation. Il y a, par défaut, deux étapes : la première après une minute, et la deuxième après dix minutes.

Il y a trois réponses pour l'apprentissage :

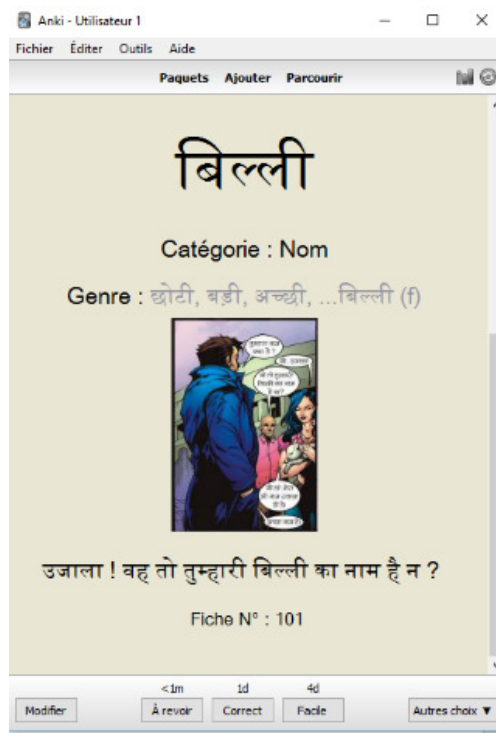
À revoir renvoie la carte au premier stade. Elle réapparaîtra une minute, puis dix minutes plus tard.

Correct fait passer la carte au stade suivant. Si la carte était au dernier stade, la carte est transformée en une carte à réviser. Par défaut, elle sera alors revue le jour suivant, et, par la suite, après des délais de plus en plus longs suivant les résultats de votre apprentissage.

Facile fait immédiatement passer la carte dans la file de révision, quel que soit son niveau. Ainsi, la carte sera montrée quatre jours plus tard, et ainsi de suite, avec des intervalles de plus en plus grands.

La première fois que vous verrez une carte, elle sera à son premier niveau. Cela signifie que si vous répondez Correct, la carte vous sera remontrée dix minutes plus tard.

(Vous pouvez utiliser les touches 1, 2 et 3 de votre clavier pour répondre, 1 sélectionnant À revoir. Appuyer sur la barre d'espace sélectionnera Correct.)



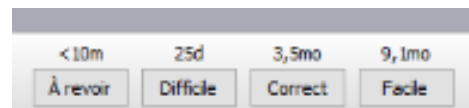
Révision

Une fois la carte apprise, il faut la réviser. Cette fois-ci, il y a quatre réponses possibles :

À revoir signifie que votre réponse était incorrecte. Anki vous montrera donc la carte plus souvent dans le futur.

En sélectionnant **Difficile**, vous dites à Anki de vous montrer la carte après un petit peu plus de temps que la dernière fois. De plus, il ne lui donnera pas de trop grands intervalles dans le futur.

Correct veut dire que le dernier espace de temps était à peu près bon, et que la facilité de la carte n'a pas besoin d'être modifiée. Avec la facilité par défaut, vous devrez attendre environ 2,5 fois plus de temps que la dernière fois. Ainsi, si vous avez attendu dix jours auparavant, vous en attendrez maintenant vingt-cinq.



Facile informe Anki que vous trouvez que la carte arrive trop tôt. La carte sera alors programmée plus tard dans le futur, beaucoup plus que si vous aviez choisi Correct. À cause de cela, il est préférable de réserver Facile pour les cartes qui ne vous posent vraiment pas de problèmes ; pour les autres, préférez utiliser Correct.

Cartes dues et délais estimés

Lorsque seule la question est affichée, Anki affichera trois nombres en bas de la fenêtre sous cette forme : X + Y + Z. Ils représentent respectivement le nombre de nouvelles cartes, de cartes à apprendre et des cartes à revoir.

Lorsque c'est la réponse qui est affichée, Anki affiche un délai estimé au-dessus de chaque bouton de notation.

Modifier les cartes

En cliquant sur le bouton **Modifier** situé en bas à gauche de chaque carte, vous accéderez à un écran sur lequel apparaîtront les différents champs que contient la carte (photo sur la page suivante). Libre à vous d'apporter des modifications dans les contenus, notamment d'ajouter ou remplacer une image (par copier-coller dans le champ).

Lorsque vous vous serez familiarisés avec les fonctions de base de Anki et grâce à l'abondante documentation en ligne sur le site officiel, vous pourrez personnaliser les cartes qui vous sont fournies ou en créer de nouvelles.

A propos des images

Il existe une abondante littérature qui montre l'importance et l'efficacité des images dans les processus d'apprentissage. Qu'il s'agisse d'ajouter des images dans vos cartes ou de créer des images mentales en dehors de l'utilisation d'Anki, maximisez leur efficacité en privilégiant les images qui ont les caractéristiques suivantes :

- **Exagération** : l'objet est représenté avec des dimensions ou des proportions très éloignées des normes auxquelles nous sommes habitués.
- **Association inhabituelle** : la présence d'étudiants dans un amphithéâtre, d'un homme en complet veston au guichet d'une banque, ou d'une casserole dans une cuisine, sont des associations beaucoup trop routinières pour que notre cerveau se donne la peine d'y prêter attention. Si des chèvres peuplent les rangs de l'amphithéâtre, si l'homme est nu derrière son guichet et si un arbre a poussé dans la casserole, les associations inhabituelles voire loufoques obligent notre cerveau à traiter plus intensivement l'information. La mémorisation s'en trouve renforcée.
- **Implication émotionnelle** : vos chances de retenir le sens du mot बिल्ली seront beaucoup plus élevées si vous associez le mot à la photo de la petite boule de poils que vous adorez et qui laboure consciencieusement vos genoux avec ses griffes, que si vous l'associez à n'importe quelle photo de chat ou, pire encore, juste à sa traduction. L'implication émotionnelle joue un rôle important dans la construction du souvenir. Vous avez sans doute déjà constaté que vous vous souvenez de détails insignifiants d'un lieu où vous avez vécu une expérience émotionnelle intense.



Durée et nombre des sessions de travail

Je vous invite à partir sur la base de **deux séances quotidiennes de trente minutes**, six jours par semaine (pas moins de cinq). Des sessions de 20 minutes suffiront à certains moments pour certains, mais et s'avèreront insuffisantes à d'autres moments pour couvrir l'ensemble du cycle d'apprentissage des mots nouveaux de la semaine. Le temps mis par chacun pour traiter les cartes programmées à chaque session variera en fonction de nombreuses variables difficiles à appréhender. Il est possible de travailler plus de trente minutes, mais vous prenez le risque que votre concentration baisse, que la lassitude vous gagne et donc d'être beaucoup moins performant en termes de mémorisation à long terme. Pour cette raison, mieux vaut deux sessions de trente minutes qu'une session d'une heure. Dans tous les cas, le nombre des cartes nouvelles à apprendre ainsi que celui des cartes à réviser sont limités pour chaque jour (Cf. réglages). Si vous avez atteint cette limite, Anki vous le signale.

La première semaine, vous pourrez passer l'intégralité de ces deux sessions sur le seul paquet 101 (Fiche N°1) et la révision du paquet « Alphabet ». A partir de la semaine suivante, vous devrez à la fois travailler sur le nouveau paquet de la semaine et réviser une partie des paquets précédents. Anki vous indiquera le nombre de cartes à réviser (« dues ») pour chaque paquet. Surveillez ce tableau de bord pour ne pas prendre de retard et, surtout, ne pas perdre le bénéfice de vos sessions de travail antérieures. Vous pourrez alors travailler soit individuellement les paquets dont certaines cartes sont à réviser, soit travailler sur l'ensemble des paquets en sélectionnant le paquet parent « Vocabulaire » (option à privilégier).

Par la suite, vous pourrez également recourir aux nombreuses options proposées par Anki pour vous organiser des sessions de révision particulières, notamment grâce aux paquets filtrés par marqueurs (par exemple, réviser les noms d'animaux ou les postpositions en sélectionnant les marqueurs correspondants. Cf. site officiel).

Réglages

Anki offre de très nombreuses options et la possibilité de régler de très nombreux paramètres. Toutefois, à moins d'avoir déjà une maîtrise avancée du logiciel, je vous déconseille de modifier les réglages par défaut. Vous risquez d'altérer le fonctionnement de l'algorithme d'une façon totalement inappropriée pour votre apprentissage du vocabulaire. Il n'y a que deux changements à opérer pour adapter le fonctionnement de Anki à nos besoins : le nombre de nouvelles cartes par jour et le quota de révisions quotidiennes.

Par défaut, le **nombre de nouvelles cartes par jour** est fixé à 20. Ceci convient à la plupart des utilisateurs qui associe une seule carte à chaque mot. Dans les paquets que vous téléchargerez, il y aura deux cartes par mot (une carte en compréhension « Que veut dire बिल्ली ? » et une carte en production « Comment dites-vous *chat* ? »). Afin de pouvoir faire en une semaine un cycle complet d'apprentissage suivi d'au minimum une révision à un jour, et ce sur les deux cartes associées à chacun des 80 mots, il faut augmenter le nombre de nouvelles cartes par jour. Je vous suggère de **régler ce nombre à 35**. A 30 cartes par jour vous prenez le risque de pas pouvoir faire un cycle complet sur la semaine. A 40 cartes nouvelles par jour, le nombre de cartes à réviser dans les jours suivants risque de vous rebuter.

Le **quota de révisions quotidiennes** est réglé par défaut à 100. Pour la raison avancée précédemment (deux cartes par mot) et compte tenu de l'objectif fixé, ce nombre est trop bas. Je vous suggère de **régler ce nombre à 200**. Le temps moyen passé sur chaque carte est en général d'environ 12 secondes. Une session de révision pure (sans cartes nouvelles) sur 200 cartes devrait donc vous occuper quarante minutes (de préférence en deux sessions de 20 minutes). Réviser 200 cartes et apprendre 35 nouvelles cartes (en 3 passes) devrait vous occuper une heure (soit les deux sessions quotidiennes de 30 minutes que je vous ai recommandées plus haut).

Ces valeurs sont données à titre indicatif. Tout en respectant les minima, libre à vous de les adapter en fonction de votre rythme de travail, de vos capacités de concentration et d'assimilation, etc. Travaillez au moins trois semaines avec les réglages proposés (sur la base de deux séances quotidiennes durant cinq ou six jours) avant d'éventuellement modifier de nouveau les paramètres.

Pour **accéder aux options d'un paquet**, cliquez sur la petite icône des paramètres située à droite des colonnes « dues » et « inédites » du paquet, puis sélectionnez « options » dans le menu déroulant, ou bien cliquez sur le nom du paquet (ouverture de la fenêtre d'étude) et cliquez sur le bouton option situé au bas de la page

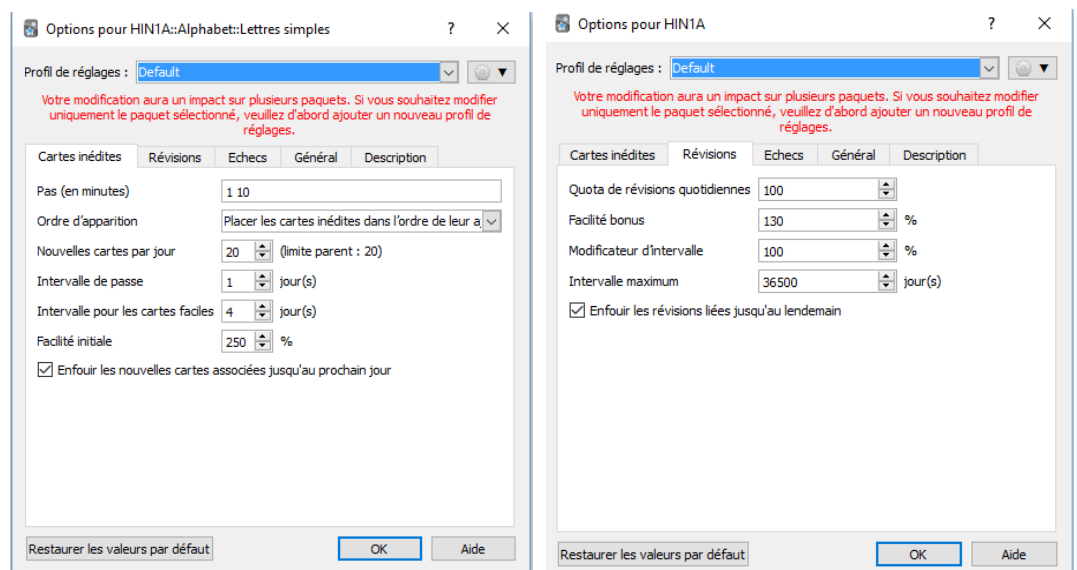
Réglage du nombre de cartes nouvelles et du quota de révisions quotidiennes

a) Ouvrez les options du paquet principal HIN1A.

b) Sur l'onglet « Cartes inédites » portez à 35 le nombre de « nouvelles cartes par jour ».

c) Allez sur l'onglet « Révisions » et portez à 200 le « quota de révisions quotidiennes ».

d) Ne modifiez aucun autre paramètre et cliquez sur OK.

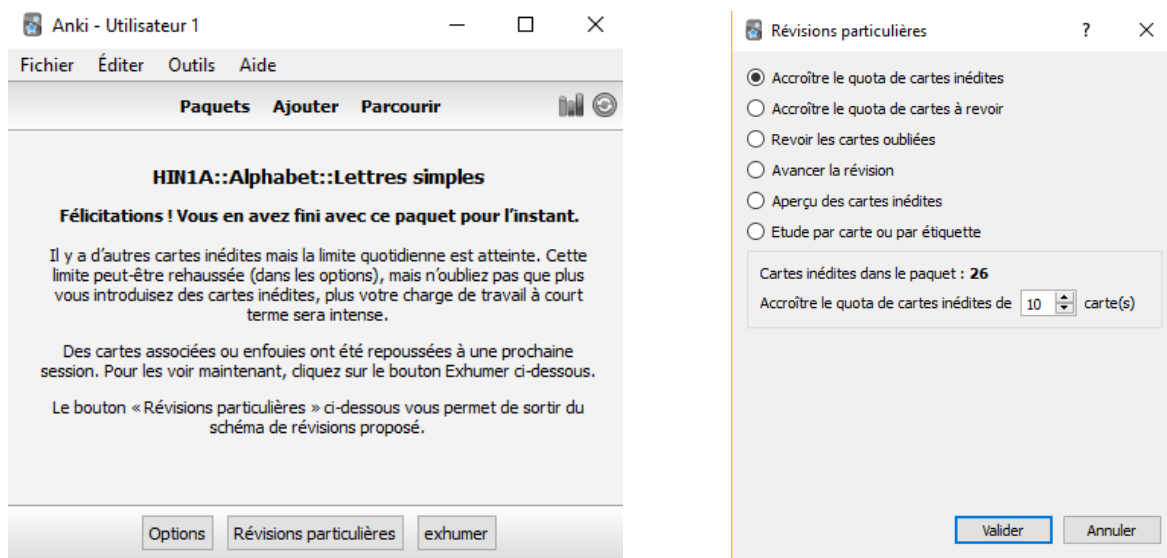


Ces modifications s'appliquent dès lors par défaut à tous les paquets (alphabet, vocabulaire, nombres) attachés au paquet principal HIN1A

Réglage pour l'alphabet

Le nombre de cartes nouvelles par jour que vous venez de fixer pour l'ensemble des paquets est inadapté au paquet « Lettres simples » du paquet « Alphabet ». Le paquet comporte 88 cartes, soit deux cartes par lettre (« Quel est le son associé à la lettre x ? » et « Quelle est la lettre associée au son x ? »). Il faut que vous puissiez travailler sur les quarante-quatre lettres dès le premier jour à partir de l'une ou l'autre carte. Pour cela, vous avez deux solutions :

- 1) Vous pouvez modifier le nombre de cartes nouvelles par jour comme vous venez de le faire pour l'ensemble des paquets, mais uniquement pour le paquet « Lettres simples ». Comme indiqué en rouge sur la fenêtre des options, ajoutez d'abord un nouveau nom de profil (lettres simples) pour que la modification ne s'applique qu'au paquet « Lettres simples ».
- 2) Vous pouvez aussi aller tout simplement au terme de la séance d'apprentissage et outrepasser la limite des 35 cartes. Lorsque vous avez terminé le programme d'apprentissage et de révision d'un paquet, Anki vous félicite. Vous avez alors plusieurs options. Aller faire la sieste, travailler sur un autre paquet ou continuer à travailler sur ce paquet en dépassant les limites fixées. Pour cela, cliquez sur « Révisions particulières » et sélectionnez une option. Dans le cas de l'apprentissage du paquet « Lettres simples », sélectionnez « Accroître le quota de cartes inédites », augmentez le nombre de cartes de manière à avoir vu au moins 44 cartes, validez, reprenez la session d'apprentissage.



Orthographe

N'oubliez pas de vous assurer que vous savez correctement orthographier les mots. Utilisez pour cela les cartes « Production ». Lorsque Anki vous demande « Comment dites-vous x ? » écrivez le mot de façon à pouvoir vérifier l'orthographe quand vous faites apparaître la réponse.

Genre des noms

Vous devez naturellement mémoriser le mot et son sens, mais aussi son genre lorsqu'il s'agit d'un nom. Le genre des noms est indiqué de manière conventionnelle ([m] [f]), mais aussi grâce à la présence de trois adjectifs variables accordés en fonction du genre.

Le vocabulaire est fait pour être utilisé

Vous devez utiliser activement le vocabulaire que vous apprenez et ce tout au long de votre apprentissage. Reconnaître un mot dans un texte (cours de compréhension de l'écrit) ou dans un document vidéo (cours de compréhension de l'oral) contribuera à l'ancrer dans votre mémoire. Ce processus sera encore plus efficace si vous vous obligez à réutiliser les mots que vous avez appris à l'oral et à l'écrit (cours d'expression). Le lexique ne s'use que si l'on ne s'en sert pas.

Documentation : Site officiel <http://ankisrs.net/docs/manual.fr.html> et de nombreux tutos sur Internet.